

未登记通知

尊敬的业主：

上述物业仍然未向纽约市房屋保护和开发局 (Department of Housing Preservation and Development) 进行有效登记，登记期为 2015 年 9 月 1 日至 2016 年 8 月 31 日。现已向此处物业发出信息通知命令。违反登记要求可能导致 250-500 美元的民事罚款，由房屋法庭 (Housing Court) 针对未登记情形做出判决。

对于以下情况，必须呈交一份年度物业登记表：

- **具有 3 个或更多单位的所有住宅物业。即使业主居住在物业中、没有租户或者物业属于分户式和合作式，这些物业也都必须进行登记。**
- **如果业主或任何家庭成员均没有居住在住宅，则居住证表明该建筑是单户还是双户住宅的物业。如果建筑被用作单户住宅，但法定配置允许三套或多套公寓，则该建筑必须登记。**

有效的物业登记需同时满足以下两个条件：1) 每年向财政局 (Department of Finance) 支付 13 美元；2) 向 HPD 提交正确填写的物业登记表。

按照《纽约市房屋维护法规》(New York City Housing Maintenance Code)，必须向 HPD 登记物业。 登记之后，HPD 能够在物业出现任何违规情形和紧急情况时与业主取得联系。及早通知将使业主能够进行必要的维修，避免因 HPD 执行紧急维修带来的不便和成本。在紧急情况下，纽约市的许多其他机构也可使用 HPD 的登记来获取联系信息，而且在发生全市紧急事件期间，纽约市可使用文件上的联系信息来提供宝贵信息或延展服务。

您每年都必须进行登记，登记期为每年的 5 月 21 日至 9 月 1 日，或者在登记信息发生变更的年份中的任何时间

可以从 HPD 网站 (www.nyc.gov/hpd) 通过物业登记在线系统 (Property Registration Online System, PROS) 获取登记表。登记表也可以在各区的法规执行办公室 (Borough Code Enforcement office) 获取，或者从我们的登记协助处 (Registration Assistance Unit, RAU) 领取，联系电话为 (212) 863-7000，电子信箱为 register@hpd.nyc.gov。RAU 位于 100 Gold Street, Manhattan。

如果遇到特殊情况和需要指导，请查阅随附常见问题，或者直接与 RAU 联系。感谢您尽快办理此事。